

subt titlul de *Legende s'eu Basmе ale Românilor*. (1)

Ac'asta êns'е nu era de c'at'u u'ă 'ncercare, modest'ă și sfi'os'ă ca și cel'u ce-o 'ntreprindea. Lucrarea complet'ă iat'е c'ă se bisui a - o s'ev'rși d-l'u Hînt'escu, librar'u din Sibiu, spre a tuturor'u mult'ămire.

N'am'u nevoi'ă s'е mai st'aruiesc'u în ar'etarea fol'oselor'u ce-duce u'ă asemenea broșur'ă. Lucrul'u bun'u se laud'ă de sine. Voi'u numai s'a-daug'u c'ă, pe l'ang'ă proverbele României din dr'ep'ta Carpaților, ea coprinde și pe cele din Rom'ania cotropit'ă de str'ăini: cum am'u đice, u'ă 'ntr'eg'ă str'însur'ă de đic'etori, aș'edate pe 105 foi, dup'ă ordinea alfabetic'ă a vorbelor'u de c'ăpeteni'ă din fi'ă-ce proverb'u.

(1) Cu u'ă introduc'țiune de B. P. Hasde'u. Veđi notele de mai sus'u. — În CARTEA DE CITIRE «prelucrat'ă de u'ă asociație de inv'et'ători» (In III părț'i. Bucuresci. 1876—1877, editura libr'ăriei Soc'ec) s'a'u publicat'u mai multe proverbe, cu deosebire din cele date de Anton Pann; între d'ensele êns'е s'a'u trecut'u și nesce frase spicuite din vechi'i scriitor'i, ca Dositei'u, Cantemir'u și alț'i, sentințe biblice și evang'elice din vechiele n'ostre traduceri, și diferite r'endur'i care ar'u put'е servi la esplicarea unora din proverbe, d'er'u care numai proverbe nu se pot'u numi. Nu mai puț'in'u înt'empin'ămu ș'aci unele din greșelele ce vom'u imputa c'ărț'i d-l'ui Hînt'escu. Pe c'and'u la *t'ote* poesiele poporare se pune, f'orțe pe nedrept'u, numele d-l'ui V. Alesandri, al'u autorilor'u celor-l-alte mater'i nu se vede de c'at'u rare ori, pe ic'i-colea. C'at'u despre pretinsele proverbe de care mențion'ărm'u, nic'i nu s'ar'et'ă de unde au fost'u luate, nic'i nu se esplic'ă vorbele vech'i dintr'ensele, pe care nic'i frageđii copii, nic'i dasc'ălii din sate nu le pot'u înțelege. De și aci n'avem'u a-face c'ua carte de sciință. totuși im'i pare c'ar'u fi fost'u folositor'u s'ă se fi indicat'u numele tuturor'u celor'u ce au scris'u într'ensa, însemn'ându-se anul'u și localitatea, pentru ca cel'u puț'in'u inv'et'ător'u s'ă aib'ă un'u miđloc'u d'a put'е judeca înaint'ările ori sc'ăderile limbii, diferințele de stil', de fraseologi'ă, de cugetare, în diferitele părț'i ale ț'eri'i.